

## SAINT ANN ARLINGTON FEDERAL CREDIT UNION

<b>Get to Know Our Credit Union: Frequently Asked Questions</b>	<b>Conozca nuestra cooperativa de credito: Preguntas frecuentes</b>
<p data-bbox="86 369 678 432"><b>Q. Why does St. Ann Church have a Credit Union?</b></p> <p data-bbox="86 470 743 699"><b>A.</b> That's a very important question, and we never lose sight of the answer. Credit Unions like St. Ann Arlington Federal Credit Union (SAAFCU) are non-profits that serve the interests of their members. The overall mission of SAAFCU is to support, educate, and empower the financial stability and financial goals of our members.</p> <p data-bbox="86 737 760 1066">SAAFCU was started by members of the St. Ann Parish in 1949. At that time it was part of a larger movement of community groups around the country, including many other Catholic parishes, to form credit unions. With childhood memories of the Great Depression, and even fresher memories of World War II, this generation of parishioners readily identified with the goals of the credit union movement to promote thrift and savings, and to provide affordable access to credit.</p> <p data-bbox="86 1104 760 1808">Today, more than 70 years later, the mission of SAAFCU, and the means of accomplishing it, remain essentially the same. Members hold shares based on their deposited funds, which are federally insured. Loans are made to members at fair but competitive rates, but without the higher fees generally found with for-profit commercial lenders. Interest earned on loans to members, in turn, contributes to dividends paid to all members. Most importantly, SAAFCU provides more personalized service than most for-profit banks and other commercial financial institutions can offer, with greater opportunity to consider the needs and circumstances of individual members. For example, young adult members just starting to build a credit history, and members with emergency or unexpected financial needs, may qualify for loans at less burdensome rates than might otherwise be available to them. SAAFCU also offers respectful, confidential credit counseling to members when requested.</p> <p data-bbox="86 1845 727 1902">A core philosophy of the credit union movement was "not for profit, not for charity, but for service."</p>	<p data-bbox="790 369 1416 432"><b>P. ¿Por qué la Iglesia de Santa Ana tiene una Cooperativa de Crédito?</b></p> <p data-bbox="790 470 1555 699"><b>R.</b> Esa es una pregunta muy importante, y nunca perdemos de vista la respuesta. Cooperativas de Crédito como St. Ann Arlington Federal Credit Union (SAAFCU) son organizaciones sin fines de lucro que sirven a los intereses de sus miembros. La misión general de SAAFCU es apoyar, educar y empoderar la estabilidad financiera y los objetivos financieros de nuestros miembros.</p> <p data-bbox="790 737 1555 1098">SAAFCU fue fundada por miembros de la Parroquia de Santa Ana en 1949. En ese momento era parte de un movimiento más grande de grupos comunitarios en todo el país, incluyendo muchas otras parroquias católicas, para formar cooperativas de crédito. Con recuerdos de la infancia de la Gran Depresión, e incluso recuerdos más frescos de la Segunda Guerra Mundial, esta generación de feligreses se identificó fácilmente con los objetivos del movimiento de cooperativas de crédito para promover el ahorro y el ahorro, y para proporcionar acceso asequible al crédito.</p> <p data-bbox="790 1136 1563 1902">Hoy, más de 70 años después, la misión de SAAFCU, y los medios para lograrlo, siguen siendo esencialmente los mismos. Los miembros tienen acciones basadas en sus fondos depositados, que están asegurados a nivel federal. Los préstamos se hacen a los miembros a tasas justas pero competitivas, pero sin las tasas más altas que generalmente se encuentran con los prestamistas comerciales con fines de lucro. Los intereses obtenidos por los préstamos a los miembros, a su vez, contribuyen a los dividendos pagados a todos los miembros. Lo más importante es que SAAFCU ofrece un servicio más personalizado de lo que la mayoría de los bancos con fines de lucro y otras instituciones financieras comerciales pueden ofrecer, con mayores oportunidades de considerar las necesidades y circunstancias de los miembros individuales. Por ejemplo, los miembros adultos jóvenes que simplemente comienzan a construir un historial de crédito, y los miembros con necesidades financieras de emergencia o inesperadas, pueden calificar para préstamos a tasas menos gravosas de lo que de otro modo podría estar disponible para ellos. SAAFCU también ofrece asesoramiento de crédito respetuoso y confidencial a los miembros cuando se le solicite.</p>

<p>SAAFCU is grateful to still be of service to our parish community.</p>	<p>Una filosofía básica del movimiento de cooperativas de crédito "no era con fines de lucro, no para caridad, sino para el servicio". SAAFCU agradece seguir prestando servicio a nuestra comunidad parroquial.</p>
<p><b>Q. Who can be a member of the St. Ann Arlington Federal Credit Union?</b></p> <p><b>A.</b> Membership in SAAFCU is open to: · All Parishioners of Saint Ann Catholic Church; · All parents with children attending Saint Ann Catholic School; · All employees of Saint Ann Catholic Church and Saint Ann Catholic School; and · The immediate families of these individuals. As examples of the last category, the adult children of parishioners, or of our dedicated staff and teachers, are welcome to join the credit union, make deposits, and apply for loans.</p>	<p><b>P. ¿Quién puede ser miembro de la Unión de Crédito Federal de Santa Ana, Arlington?</b></p> <p><b>R.</b> La membresía en SAAFCU está abierta a: · Todos los feligreses de la Iglesia Católica de Santa Ana; · Todos los padres con niños que asisten a la escuela católica Santa Ana; · Todos los empleados de la Iglesia Católica Santa Ana y la Escuela Católica Santa ana; y · Las familias inmediatas de estos individuos. Como ejemplos de la última categoría, los hijos adultos de los feligreses, o de nuestro dedicado personal y maestros, son bienvenidos a unirse a la cooperativa de crédito, hacer depósitos y solicitar préstamos.</p>
<p><b>Q. Are loans from our credit union reserved for members of our community who have difficulty qualifying for a loan elsewhere?</b></p> <p><b>A.</b> Not at all. Even those members of our community who can readily qualify for loans from banks and other commercial lenders are welcome and encouraged to apply for a loan from SAAFCU. Those with strong credit histories who take loans from SAAFCU strengthen the vitality of our community credit union and help support its overall mission. Our credit union's rates are competitive with commercial lenders. Without a doubt, the "competition" cannot surpass the respect and personal service we show our members.</p>	<p><b>P. ¿Los préstamos de nuestra cooperativa de ahorro y crédito están reservados para los miembros de nuestra comunidad que tienen dificultades para calificar para un préstamo en otro lugar?</b></p> <p><b>R.</b> No, al contrario, incluso aquellos miembros de nuestra comunidad que pueden calificar fácilmente para préstamos de bancos y otros prestamistas comerciales son bienvenidos y alentados a solicitar un préstamo de SAAFCU. Aquellos con sólidos historiales de crédito que toman préstamos de SAAFCU fortalecen la vitalidad de nuestra cooperativa de ahorro y crédito de la comunidad y ayudan a apoyar su misión general. Las tasas de nuestra cooperativa de crédito son competitivas con los prestamistas comerciales. Sin duda, la "competencia" no puede superar el respeto y el servicio personal que mostramos a nuestros miembros.</p>
<p><b>Q. Do I need collateral or some kind of security to be approved for a loan at SAAFCU?</b></p> <p><b>A.</b> Not always. It depends on the type and amount of loan for which you are applying. SAAFCU does make unsecured, personal "signature" loans for amounts up to \$10,000. The credit union will make every effort to support members in need. Members have frequently used an unsecured personal loan to consolidate credit card debt at a more affordable rate, or to manage unexpected expenses for</p>	<p><b>P. ¿Necesito una garantía o algún tipo de garantía para ser aprobado para un préstamo en SAAFCU?</b></p> <p><b>R.</b> No siempre. Depende del tipo y monto de préstamo que solicite. SAAFCU otorga préstamos personales sin garantía con "firma" por montos de hasta \$10,000. La cooperativa de ahorro y crédito hará todo lo posible para apoyar a los miembros que lo necesiten. Los miembros han utilizado con frecuencia un préstamo personal no garantizado para consolidar la deuda de la tarjeta de crédito a una tasa más asequible o para administrar gastos</p>

<p>medical bills, car repairs or home repairs. Likewise, personal loans have also been used to help finance joyous occasions, such as weddings and honeymoons.</p> <p>The loan rate, and the amount of loan for which a member may qualify, will depend on the member's credit rating, debt-to-income ratio and other factors. Loan applicants must consent to a credit report and provide proof of income.</p>	<p>inesperados de facturas médicas, reparaciones de automóviles o reparaciones del hogar. Asimismo, los préstamos personales también se han utilizado para ayudar a financiar ocasiones alegres, como bodas y lunas de miel.</p> <p>Estas son nuestras tarifas más bajas disponibles y no todos los miembros calificarán para estas tarifas. La tasa de préstamo real y el monto del préstamo para el que un miembro puede calificar dependerán de la calificación crediticia del miembro, la relación deuda-ingresos y otros factores. Los solicitantes de préstamos deben dar su consentimiento para un informe de crédito y proporcionar prueba de ingresos.</p>
<p><b>Q. If I need collateral for a loan from the Credit Union, what could be used?</b></p> <p><b>A.</b> If you do not qualify for an unsecured "signature" loan in the amount that you would like to borrow, our Credit Union Manager can discuss with you options for providing collateral to secure the loan. The two most common types of secured loans at St. Ann Arlington Federal Credit Union (SAAFCU) are Title Loans and Share-Secured Loans. Title Loans are secured by the title to a car that you own, free and clear of other debt. The make, model, age, condition, and place of registration, among other factors, will be considered in determining whether a Title Loan can be made, and at what rate. Our SAAFCU Manager can provide more details and information about this option.</p> <p>A Share-Secured Loan is secured by cash held on deposit in an account at SAAFCU. The loan can be secured by the depositor's own funds, or by the funds of another member of the Credit Union who agrees to pledge them as security, most often another family member. For example, parents have allowed funds they have on deposit with SAAFCU to be used as security for a loan taken by a young-adult child who is building their credit history. Our Manager can also answer questions you may have about Share-Secured loans.</p>	<p><b>P.</b> Si necesito una garantía para un préstamo de la Cooperativa de Crédito, ¿qué se podría usar?</p> <p><b>R.</b> Si no califica para un préstamo de "firma" no garantizado en la cantidad que le gustaría pedir prestado, nuestro Gerente de Cooperativa de Crédito puede discutir con usted las opciones para proporcionar una garantía para asegurar el préstamo. Los dos tipos más comunes de préstamos garantizados en la Cooperativa de Crédito de Santa Ana (SAAFCU), aparte de los préstamos con garantía hipotecaria, son los préstamos de título y los préstamos garantizados por acciones. Los préstamos de título están garantizados por el título de un automóvil que usted posee, libre de otras deudas. La marca, el modelo, la edad, la condición y el lugar de registro, entre otros factores, se considerarán para determinar si se puede hacer un Préstamo de Título y a qué tasa. Nuestro gerente de SAAFCU puede proporcionar más detalles e información sobre esta opción.</p> <p>Un préstamo garantizado por acciones está garantizado por efectivo depositante en una cuenta en SAAFCU. El préstamo puede estar garantizado por los fondos propios del depositante, o por los fondos de otro miembro de la Cooperativa de Crédito que acepta ignorarlos como garantía, la mayoría de las veces otro miembro de la familia. Por ejemplo, los padres han permitido que los fondos que tienen en depósito con SAAFCU se utilicen como garantía para un préstamo tomado por un niño adulto joven que está construyendo su historial de crédito. Nuestro gerente también puede responder preguntas que pueda tener sobre los préstamos garantizados por acciones.</p>
<p><b>Q. I understand the Credit Union makes car loans. How will I know if I can be approved by</b></p>	<p><b>P. Entiendo que la Cooperativa de Crédito hace préstamos para automóviles. ¿Cómo sabré si puedo</b></p>

<p><b>SAAFCU for the car I want to buy?</b></p> <p><b>A.</b> Our Credit Union has helped many members over the years with loans for both new and used cars. One of the best ways to get started is to submit an application seeking pre-approval for the car loan. That allows you to go shopping for the car knowing how much you will have to spend. It will also help you avoid any pressure to take a higher rate dealer-financed loan. Contact the Credit Union with any other questions you may have about the car loan process.</p>	<p><b>ser aprobado por SAAFCU para el coche que quiero comprar?</b></p> <p><b>R.</b> Nuestra Cooperativa de Crédito ha ayudado a muchos miembros a lo largo de los años con préstamos para automóviles nuevos y usados. Una de las mejores maneras de comenzar es presentar una solicitud que busque la aprobación previa para el préstamo de automóvil. Eso le permite ir de compras para el coche sabiendo cuánto tendrá que gastar. También le ayudará a evitar cualquier presión para tomar un préstamo financiado por el distribuidor de tasas más altas. Póngase en contacto con la Cooperativa de Crédito con cualquier otra pregunta que pueda tener sobre el proceso de préstamo de automóviles.</p>
<p><b>Q. I have heard that St. Ann Arlington Federal Credit Union (SA AFCU) offers credit counseling. What does that mean? Is there a fee for credit counseling?</b></p> <p><b>A.</b> Yes, SAAFCU offers confidential and respectful credit counseling to our members, free of charge. Members may benefit from credit counseling for a variety of reasons, and it's tailored to their individual needs.</p> <p>For example, with authorization from the member, SAAFCU can obtain your credit score from Experian, and provide guidance on addressing any factors that are negatively impacting your FICO score. The vast majority of banks and lenders in the United States – including SAAFCU - - use FICO as an essential tool in making credit decisions. If you want to borrow money to buy things like a car or a home, your FICO score plays a role in whether you get approved, the amount of the loan you can get, and the interest rate you'll be offered. With credit counseling you can become better informed about the things that lower FICO scores, such as maxing out credit cards, paying late, or applying for too many credit cards.</p> <p>Credit counseling is especially useful for members who may be facing new or recurring challenges managing their monthly financial obligations. If you are worried about your ability to pay your bills, or if you want to break free from a cycle of debt, or, most importantly, if you have started to miss payments on</p>	<p><b>P.</b> He escuchado que la Unión de Crédito Federal de Santa Ana (SAAFCU) ofrece asesoramiento crediticio. ¿Qué significa eso? ¿Hay una tarifa por asesoramiento crediticio?</p> <p><b>R.</b> Sí, SAAFCU ofrece asesoramiento crediticio confidencial y respetuoso a nuestros miembros, de forma gratuita. Los miembros pueden beneficiarse de la consejería de crédito por una variedad de razones, y se adapta a sus necesidades individuales.</p> <p>Por ejemplo, con la autorización del miembro, SAAFCU puede obtener su puntaje de crédito de Experian y proporcionar orientación para abordar cualquier factor que afecte negativamente su puntaje FICO. La gran mayoría de los bancos y prestamistas en los Estados Unidos, incluido SAAFCU, utilizan FICO como una herramienta esencial para tomar decisiones de crédito. Si desea pedir dinero prestado para comprar cosas como un automóvil o una casa, su puntaje FICO juega un papel en si es aprobado, la cantidad del préstamo que puede obtener y la tasa de interés que se le ofrecerá. Con el asesoramiento crediticio puede estar mejor informado sobre las cosas que reducen los FICO puntajes, como maximizar las tarjetas de crédito, pagar tarde o solicitar demasiadas tarjetas de crédito.</p> <p>El asesoramiento crediticio es especialmente útil para los miembros que pueden estar enfrentando desafíos nuevos o recurrentes al administrar sus obligaciones financieras mensuales. Si le preocupa su capacidad para pagar sus facturas, o si desea liberarse de un ciclo de deudas, o, lo más importante, si ha comenzado a incumplir los pagos de algunas obligaciones, lo alentamos a explorar si el asesoramiento crediticio con SAAFCU puede ayudarlo a</p>

<p>some obligations, we encourage you to explore whether credit counseling with SAAFCU can help you develop an action plan that will bring relief.</p>	<p>desarrollar un plan de acción que brinde alivio.</p>
<p><b>Q. If I take a loan from the Credit Union, do I need to come in person to the teller window on a Sunday to make my monthly payment?</b></p> <p><b>A.</b> Not at all. Of course, we always love to see members when the teller window is open. With Covid safety procedures in place, we're once again open Sundays from 8:30 a.m. to 12:30 PM, and from 1:30 -2:00 PM. on the lower level of the Church. But many members find it more convenient to set up automatic electronic transfers from either their Saint Ann FCU share account, or from their regular bank account, to pay their SAAFCU loans. Paper checks can also be mailed to the Credit Union. We can help you arrange what's best for you at the time you take your loan, or anytime along the way.</p>	<p><b>P. Si tomo un préstamo de la Cooperativa de Crédito, ¿necesito venir en persona a la ventana del cajero un domingo para hacer mi pago mensual?</b></p> <p><b>R.</b> No siempre. Por supuesto, siempre nos encanta ver a los miembros cuando la ventana del cajero está abierta. Con los procedimientos de seguridad de Covid en su lugar, estamos una vez más abiertos los domingos de 8:30 a.m. a 12:30 PM, y de 1:30 - 2:00 PM. en el nivel inferior de la Iglesia. Pero a muchos miembros les resulta más conveniente establecer transferencias electrónicas automáticas desde su cuenta de acciones de Saint Ann FCU, o desde su cuenta bancaria regular, para pagar sus préstamos saafcu. Los cheques en papel también se pueden enviar por correo a la Cooperativa de Crédito. Podemos ayudarle a organizar lo que es mejor para usted en el momento en que toma su préstamo, o en cualquier momento en el camino.</p>
<p>For more background on the history of St. Ann Federal Credit Union, you may enjoy reading an August 8, 2016 story in the Catholic Herald: <i>Sunday Banking: St. Ann Credit Union Helps Parishioners Avoid Predatory Loans</i>. It is available to read on-line at -- <a href="https://www.catholicherald.com/news/sunday_banking_st_ann_credit_union_helps_parishioners_avoid_predatory_loans/">https://www.catholicherald.com/news/sunday_banking_st_ann_credit_union_helps_parishioners_avoid_predatory_loans/</a>.</p>	<p>Para más antecedentes sobre la historia de St. Ann Federal Credit Union, puede disfrutar leyendo una historia del 8 de agosto de 2016 en el Catholic Herald, <i>Sunday Banking: St. Ann Credit Union Helps Parishioners Avoid Predatory Loans</i>. Está disponible para leer en línea en <a href="https://www.catholicherald.com/news/sunday_banking_st_ann_credit_union_helps_parishioners_avoid_predatory_loans/">https://www.catholicherald.com/news/sunday_banking_st_ann_credit_union_helps_parishioners_avoid_predatory_loans/</a>.</p>
<p><i>Visit the credit union's website at saafcu.org for more information and to download a membership and/or loan application. You can also email us at stannarlintonFCU@hotmail.com, or call at 703-528- 3434. You can also stop by the SAAFCU teller window on the lower level of the church on Sundays between 8:30 a.m. and 12:30 p.m., and 1:30 - 2:00 p.m.</i></p>	<p><i>Visite el sitio web de la cooperativa de crédito en saafcu.org para obtener más información y descargar una solicitud de membresía y / o préstamo. También puede enviarnos un correo electrónico a stannarlintonFCU@hotmail.com, o llamar al 703-528-3434. También puede pasar por la ventanilla del cajero de SAAFCU en el nivel inferior de la iglesia los domingos entre las 8:30 a.m. y las 12:30 p.m., y de 1:30 a 2:00 p.m.</i></p>